

Documento de trabajo 9/2017

31 de julio de 2017



Análisis de la presencia de España en la prensa mundial durante 2016

Juan Antonio Sánchez Giménez, Elena Sotos Olmo y
Tamara Vázquez Barrio



Análisis de la presencia de España en la prensa mundial durante 2016

Juan Antonio Sánchez Giménez | Servicio de Información y Documentación |
@Elcano_Juan 

Elena Sotos Olmo | Observatorio de Imagen de España y Opinión Pública, Real
Instituto Elcano | @elena_sotos 

Tamara Vázquez Barrio | Profesora de Opinión Pública, Universidad San Pablo CEU |
@tamara_vzquez 

Índice

Nota metodológica	3
(1) La presencia cuantitativa de España en la prensa mundial	5
(2) Presencia de España en la prensa mundial: dimensiones y temas.....	9
(3) España en la prensa mundial por lenguas de publicación	19
(5) Conclusiones.....	44

Nota metodológica

El objeto de estudio de esta investigación es analizar la presencia de España en la prensa escrita internacional –en formatos papel y digital–, así como el sentimiento que genera su imagen en los periódicos de referencia más influyentes.

Para ello se recurre a la base de datos de Factiva,¹ de Dow Jones, como herramienta de búsqueda, haciendo un seguimiento estructural del mensaje, de lo global a lo concreto, y midiendo la presencia de España y lo español en los artículos, reportajes y publicaciones de toda la prensa escrita mundial indexada por Down Jones.

La primera parte de la investigación desarrolla el contexto global construido a partir del análisis cuantitativo del objeto de estudio. La muestra se genera aplicando una ecuación de búsqueda que proporciona una métrica con el número total de artículos desde el 1 de enero al 31 de diciembre de 2016, indexados por Factiva con el descriptor “España” en todos los periódicos de su universo. Partimos de esta ecuación inicial para modificar la búsqueda en función de los datos que necesitemos en cada caso, utilizando las categorías y *clusters* de Factiva en cada una de las ecuaciones de búsqueda propuestas.

La segunda parte del análisis define la presencia de España y lo español en la prensa internacional de referencia. Para ello se acota el término de “prensa de referencia” según los criterios del Real Instituto Elcano, que la define como aquellos periódicos capaces de provocar tendencias en las noticias y opiniones en sus entornos cercanos, en los tres idiomas de trabajo del RIE: español, inglés y francés.

Este segundo análisis fue de tipo cualitativo y se utilizó el programa ATLAS.TI² como herramienta de apoyo al proceso de análisis. Las categorías aplicadas se han estructurado en cinco dimensiones: la sociopolítica, la cultural y educativa, los temas relacionados con delitos, tribunales y seguridad pública, la dimensión económica y el turismo. Cada una de estas dimensiones incluye una batería de temas. En esta fase de la investigación se analizaron los más frecuentes en una muestra de 1.127 artículos publicados durante 2016 en 17 periódicos que hemos considerado de referencia en sus entornos.³ El propósito final de esta segunda parte ha sido conocer la imagen de España y la evolución del sentimiento que genera durante el período temporal del análisis, contextualizando las noticias para comprender el impacto de dichos contextos sobre los estereotipos de la imagen de España.

¹ FACTIVA, de Dow Jones, es una base de datos con cerca de 25.000 fuentes de información procedentes de más de 200 países en 28 idiomas y con una cobertura de cerca de 35 años en algunos casos (<https://www.dowjones.com/products/factiva/>).

² <http://atlasti.com/es/>.

³ *Financial Times* (Reino Unido), *The Guardian* (Reino Unido), *Daily Telegraph* (Reino Unido), *Wall Street Journal* (EEUU), *The New York Times* (EEUU), *The Washington Post* (EEUU), *The Economist* (Reino Unido), *Le Monde* (Francia), *Le Figaro* (Francia), *Libération* (Francia), *La Tercera* (Chile), *La Nación* (Argentina), *Clarín* (Argentina), *La Jornada* (México), *Reforma* (México) y *El Tiempo* (Colombia).

(cont.)

A lo largo de 2016, según la fuente utilizada y los criterios de selección ya mencionados, en la prensa mundial se han publicado cerca de 288.970 artículos sobre España y “lo español”. De ellos, algo más del 42% se refieren a noticias sobre el deporte de competición y, en especial, sobre el fútbol (Liga de Fútbol Profesional) y baloncesto profesional. Como ya se ha comentado en estudios anteriores del Real Instituto Elcano,⁴ este dato es tan elevado que contamina el enfoque de los objetivos que aquí se pretenden, lo que ha llevado a eliminar los temas deportivos de la ecuación de búsqueda. Aun reconociendo el alto valor del fútbol español y otros deportes profesionales en la proyección de una imagen positiva de España en el mundo, esta investigación se centra en temas más vinculados con la imagen económica y sociopolítica de España.

España en la prensa mundial



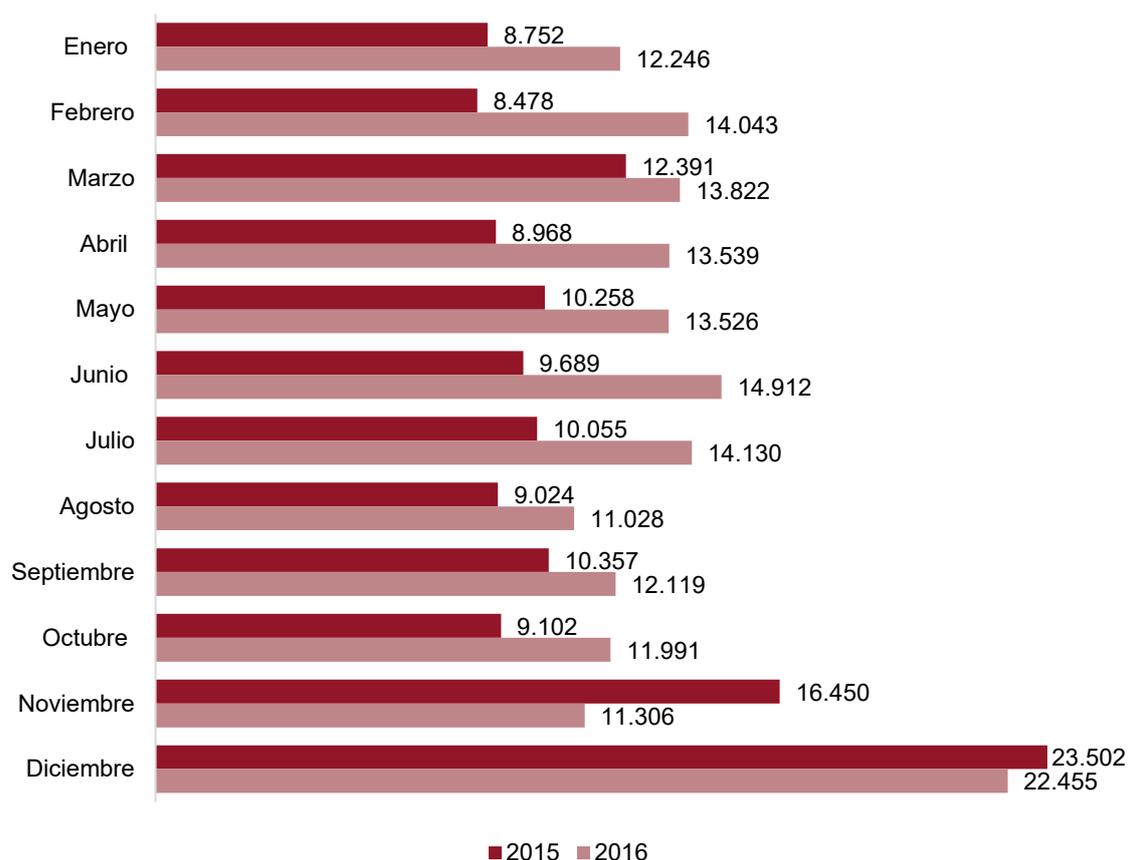
⁴ J.A. Sánchez-Giménez y J. Pérez Martín (2015), *Análisis de la presencia de España en la prensa internacional*, DT nº 13/2015, Real Instituto Elcano, Madrid, 16/IX/2015, http://www.realinstitutoelcano.org/wps/portal/rielcano_es/contenido?WCM_GLOBAL_CONTEXT=/elcano/elcano_es/observatoriomarcaespana/dt13-2015-perez-sanchez-analisis-presencia-espana-prensa-internacional.

(1) La presencia cuantitativa de España en la prensa mundial

Durante el año 2016 la prensa mundial considerada en este informe publicó un total de 165.100 artículos sobre España (excluyendo de esta cifra a los artículos dedicados al deporte de competición), unos 30.000 más que el año anterior. El aumento del interés informativo sobre España en la prensa mundial comienza en noviembre y diciembre de 2015 y se relaciona con dos acontecimientos clave: la celebración de tres convocatorias electorales en poco más de un año, dos de ellas generales, y un período intermedio de bloqueo parlamentario inédito en el país.

Noviembre y diciembre son los dos únicos meses en los que el número de noticias publicadas en 2015 es superior al de 2016, como consecuencia de la campaña electoral y la última fase de la precampaña, previa a las elecciones generales del 20 de diciembre. En el resto de los meses el volumen de noticias publicadas en 2016 supera a las del año anterior.

Figura 1. Número mensual de artículos sobre España, 2015 y 2016



Fuente: Factiva y datos elaborados por el Servicio de Información y Documentación del RIE.

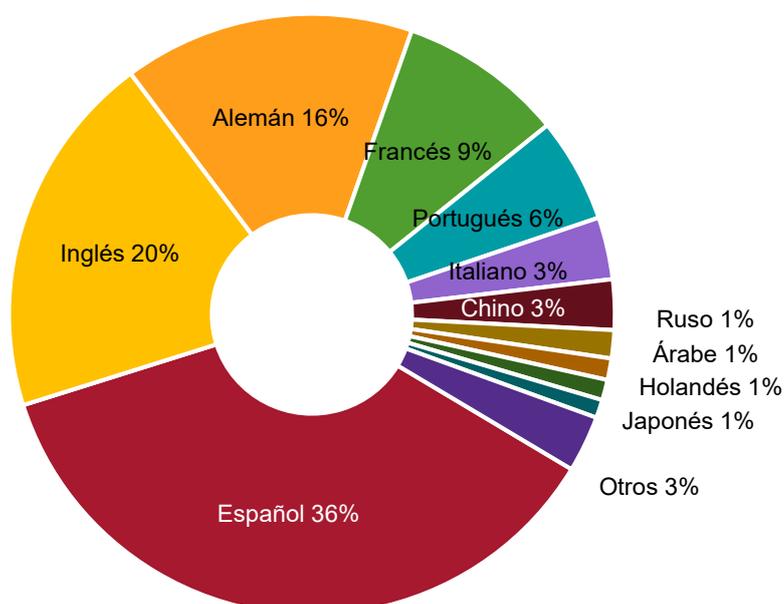
El repunte es especialmente significativo entre febrero y junio, coincidiendo con las negociaciones políticas para conseguir la gobernabilidad del país y con el nuevo período de campaña electoral, una vez que no se alcanzó el acuerdo necesario para evitar unas segundas elecciones. De hecho, el mes de junio, cuando tienen lugar los segundos comicios nacionales, es el segundo mes de 2016 en cuanto al número de noticias sobre

España, concretamente 14.912. En octubre, después de 315 días de Gobierno en funciones, Mariano Rajoy vuelve a ser elegido presidente del Gobierno y la atención informativa baja hasta repuntar de nuevo en el mes de diciembre, último que abarca este análisis.

España tiene un importante peso en la prensa latinoamericana, tal y como se aprecia en la Figura 2. Más de un tercio de los artículos publicados sobre España en todo el mundo –fuera de España– se hizo en América Latina y, principalmente, en México, siendo *El Norte*, *Mural* y *Reforma* los tres periódicos que más atención le prestaron durante el año 2016.

Más de 131.700 artículos sobre España se publicaron en español, lo que le sitúa como la primera lengua de publicación sobre España y lo español. Le siguen el inglés, el alemán y el francés. Entre las cuatro lenguas suman más de las cuatro quintas partes del total de noticias publicadas sobre España. El resto de idiomas, incluido el chino, el árabe y el ruso, sólo están presentes en algo menos de uno de cada cinco artículos sobre España durante 2016 en todo el mundo.

Figura 2. Lenguas de publicación sobre España y lo español (%)

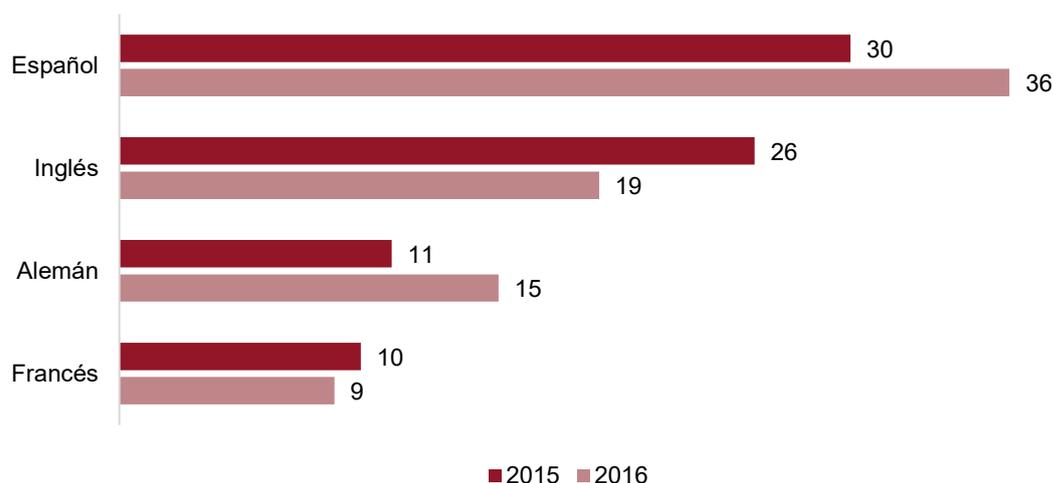


Fuente: Factiva y datos elaborados por el Servicio de Información y Documentación del RIE.

Especial importancia tiene el inglés como idioma vehicular de la prensa más influyente a nivel internacional. A este respecto, periódicos como *The Times*, *Daily Telegraph* y el *Wall Street Journal* y *Financial Times* figuran entre los diarios que más noticias publican sobre España.

El español –gracias a la prensa latinoamericana– y el alemán han sido los idiomas que más se han utilizado para informar sobre España, en contraposición al francés y el inglés, que han visto descender el porcentaje de noticias publicadas sobre lo español, respecto al año anterior.

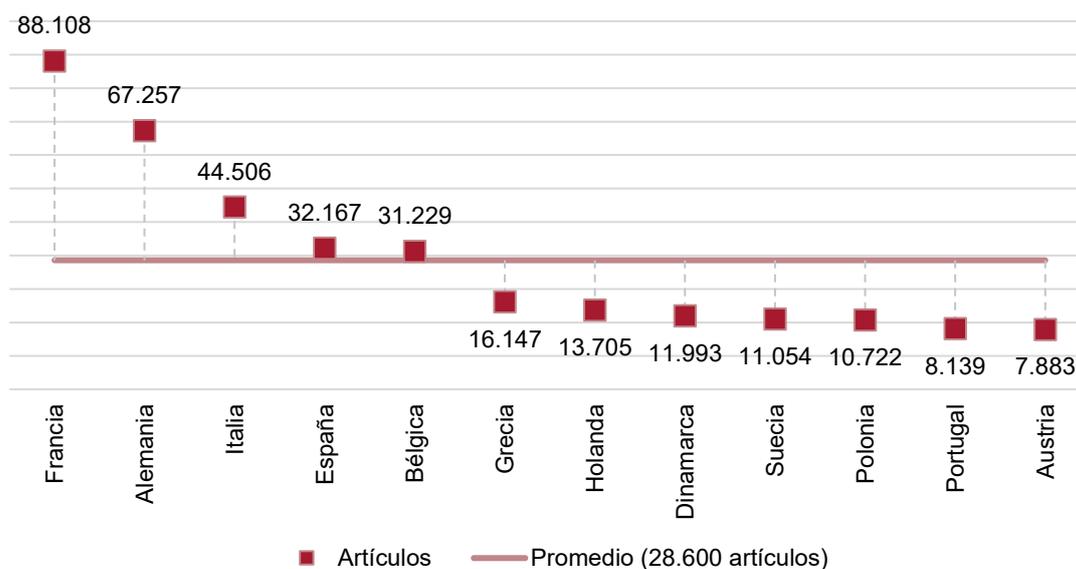
Figura 3. Evolución del número de artículos publicados en las principales lenguas, 2016 vs 2015 (%)



Fuente: Factiva y datos elaborados por el Servicio de Información y Documentación del RIE.

Si tenemos en cuenta el entorno europeo, España figura por encima de la media en número de referencias periodísticas en inglés en todo el mundo. Para entender los datos destacados en la Figura 4 debemos tener en cuenta la demografía de los países europeos y el volumen de su mercado.

Figura 4. Artículos en inglés sobre países europeos de habla no inglesa



Fuente: Factiva y datos elaborados por el Servicio de Información y Documentación del RIE.

Cabe destacar la alta presencia de países como Francia y Bélgica, que han generado un interés mayor de lo habitual debido a los atentados terroristas perpetrados durante 2016. Por su parte, Grecia ha visto como la prensa, en general, ha ido perdiendo interés sobre su crisis económica, al desviarse el centro de atención hacia el *Brexit* y hacia la estabilidad presupuestaria de algunos países miembros como España y Portugal, principalmente en la prensa europea.

En relación a los datos presentados en la Figura 4, España ocupa una buena posición, muy similar a la obtenida por Bélgica. Es el cuarto país europeo –excluyendo Irlanda y el Reino Unido– en atención informativa en lengua inglesa después de Francia, Alemania e Italia.

Las noticias sobre Francia se centran una vez más en el terrorismo yihadista, al ser objeto de un nuevo atentado en julio de 2016. El desmantelamiento del campo de inmigrantes y refugiados de Calais, la huelga de controladores aéreos, las protestas y movilizaciones contra la reforma laboral y, muy especialmente, el proceso de primarias y la Eurocopa de 2016 son los temas que sitúan a Francia en el primer puesto del *ranking* en informaciones en lengua inglesa.

Alemania, que se había librado del zarpazo islamista sufrido por países como Francia, Bélgica, el Reino Unido y España, pasa a ser diana del terrorismo de raíz yihadista en 2016. Los atentados y las elecciones regionales son los dos temas destacados sobre este país en la prensa internacional durante este año.

En Italia, el referéndum para la reforma constitucional que finaliza con la dimisión de Renzi y la formación de un nuevo gobierno es el foco de atención que sitúa a este país como el tercero, en cuanto a los artículos en inglés publicados sobre países de lengua no inglesa. España mantiene el cuarto puesto del año anterior, mientras que Grecia pierde interés informativo una vez que supera las convulsiones sociopolíticas extremas en la que se encontraba debido a la situación de crisis económica.

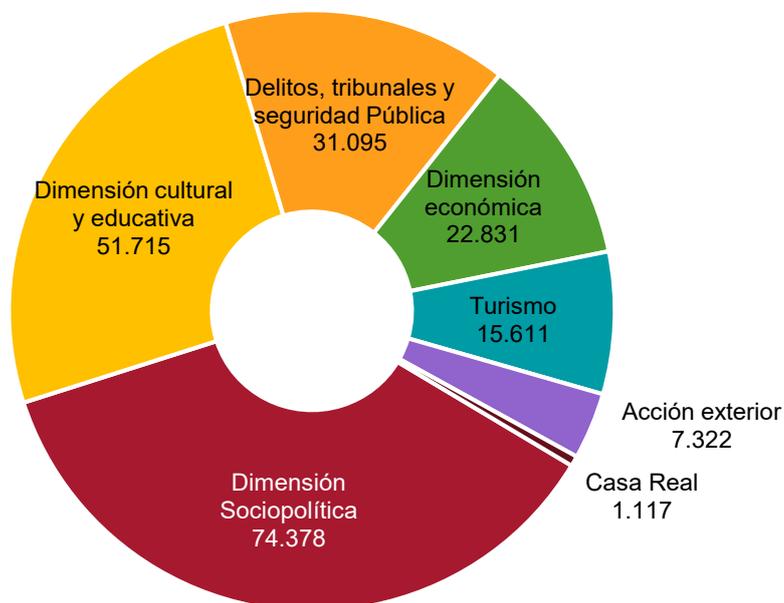
(2) Presencia de España en la prensa mundial: dimensiones y temas

De forma coherente con los análisis anteriores, los temas más tratados por la prensa mundial son de carácter sociopolítico, como se aprecia en la Figura 5. Destacan las noticias y artículos que analizan las negociaciones para formar gobierno en España, lo que provoca que la política nacional cobre un renovado interés fuera del país. Las elecciones parlamentarias de junio y las autonómicas de Galicia y El País Vasco provocaron un importante aluvión de artículos que recogen sondeos y encuestas. En especial, las elecciones autonómicas suponen un aumento de noticias sobre el escenario político español y se analizan como laboratorios para prever lo que podría suceder a los diferentes partidos a nivel estatal.

En segundo lugar, figuran los temas culturales y educativos, principalmente publicados en castellano y en América Latina, seguidos de un bloque de temas sobre delitos y seguridad pública, donde destacan las noticias sobre corrupción y fraude.

La dimensión económica aparece en cuarto lugar, muy sobrepasado su interés por el del bloqueo en la gobernabilidad. La recuperación económica española, tan citada en la prensa internacional durante el año 2015, ya aparece como un hecho consumado en 2016, informativamente hablando. El turismo, uno de los grandes activos del país, ocupa el quinto lugar.

Figura 5. Temas sobre España tratados en la prensa mundial, 2016 (número de artículos)



Fuente: Factiva y datos elaborados por el Servicio de Información y Documentación del RIE.

(2.1) Análisis de la información internacional sobre la dimensión sociopolítica de España

La Figura 5 pone de relieve el interés que suscita en el plano internacional la política interna de España. El escenario político nacional y las elecciones son los dos grandes temas informativos recogidos en la prensa mundial. Recordamos que, además de las elecciones nacionales de junio, tuvieron lugar las elecciones gallegas y vascas en septiembre. En cuanto al resto de los temas cubiertos sobre España cabe destacar el problema de gobernabilidad del país, que aparece incluido en las categorías “Política nacional” y “Estado” y, además, en la dimensión de “Seguridad pública, delitos y tribunales” hacemos especial hincapié en los casos de corrupción de los que se ha hecho eco casi toda la prensa. Los temas políticos regionales, en especial el proceso de independencia de Cataluña, tienen un peso importante en el conjunto sobre las noticias sociopolíticas, aunque desciende en número respecto a 2015.

La corrupción pasa a jugar un papel relevante en muchas de las noticias sobre política nacional española. Tras 2015, año en el que descendió el número de informaciones sobre los casos de corrupción y mala praxis en política, se ha observado un aumento significativo de noticias que informan sobre procesos judiciales y corrupción de líderes políticos. Este aumento tiene que ver con el incremento de la presencia de partidos políticos españoles y sus líderes en la prensa internacional durante el período transcurrido desde las elecciones de diciembre de 2015 hasta la formación de gobierno tras la repetición de elecciones en junio de 2016.

Otro elemento que ha estado muy presente a lo largo de 2016 ha sido el presupuesto estatal y la deuda pública, que ha enfrentado al Gobierno de España y a la Comisión Europea. Se trata de un enfrentamiento que viene ya de 2015, pero que en este año de elecciones se ha convertido de nuevo en un tema clave de referencia, sobre todo para la prensa británica y alemana, que dudaban de que España pudiese cumplir el objetivo de déficit del 3,1% comprometido con Bruselas.

Figura 6. Artículos sobre España: dimensión sociopolítica (posible respuesta múltiple – números absolutos – seis principales idiomas)⁵



Fuente: Factiva y datos elaborados por el Servicio de Información y Documentación del RIE.

La presencia de la Casa Real en la prensa internacional ha sido menor en 2016 que en 2015 debido a la falta de actividad diplomática en un año de “No Gobierno”, aunque mantiene una discreta presencia en la prensa mundial gracias al papel del Rey Felipe VI en los procesos de formación de gobierno que se han sucedido en 2016.

Por último, el desempleo y las dificultades de la economía española para generar empleo continúan siendo temas prioritarios, sobre todo para la prensa en francés.

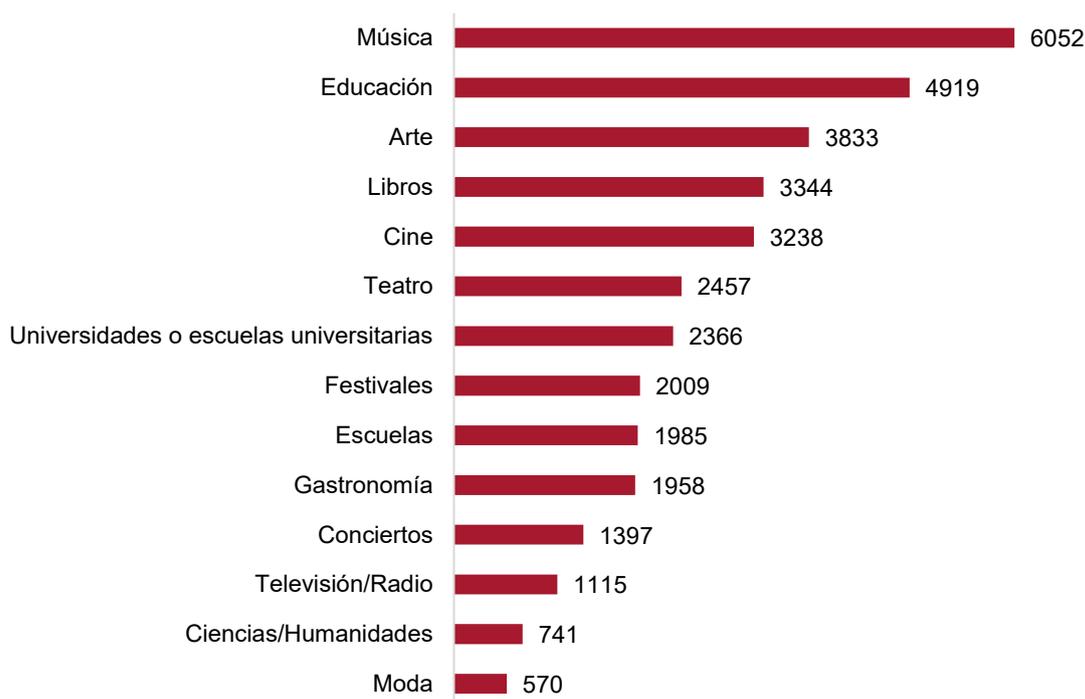
(2.2) Análisis de la información internacional sobre la dimensión cultural de España

La segunda dimensión por volumen de noticias es la cultural. Se han recogido unas 7.000 informaciones centradas en cuestiones relacionadas con la educación y las universidades. El resto, que representa un 80% de las noticias de esta dimensión, abordan temas de carácter específicamente cultural. El aumento de las noticias respecto a años anteriores se debe al impacto de la celebración del IV Centenario de la muerte de Cervantes. El programa oficial de la Comisión Nacional creado para preparar esta conmemoración incluyó, entre otras actividades, exposiciones, artes visuales, teatro, danza, música, literatura y cine. El impacto de estos acontecimientos ha tenido mayor relevancia en América Latina lo que se ha visto reflejado en toda la prensa en español.

⁵ Idiomas principales seleccionados para el análisis de 2016: español, inglés, alemán, francés, chino y portugués

A este respecto, en los seis idiomas seleccionados durante 2016 se han identificado más de 1.650 artículos en español haciendo referencia, de alguna manera, al IV centenario de la muerte de Miguel de Cervantes y, mayoritariamente, publicados en prensa mexicana. El segundo idioma con más referencias a Cervantes es el alemán, con 235 artículos, seguido por el inglés con 181 y el francés con 154 artículos.

Figura 7. Artículos sobre España: dimensión cultural (posible respuesta múltiple – números absolutos – seis principales idiomas)



Fuente: Factiva y datos elaborados por el Servicio de Información y Documentación del RIE.

(2.3) Análisis de la información internacional sobre delitos, tribunales y seguridad pública en España

España se muestra como un país seguro en la prensa internacional.⁶ Las noticias sobre delitos ocupan poco espacio en el total de las noticias publicadas sobre España. Se trata de una imagen que podemos considerar fiel a la realidad. Según datos del Ministerio del Interior, en 2015 se cometieron 43,2 delitos por cada 1.000 habitantes, una cifra que se ha ido reduciendo en los últimos años y que es significativamente inferior a la media europea, que se eleva hasta 61,3. En el caso de delitos graves, España también tiene tasas bajas respecto a los países de nuestro entorno. Por ejemplo, es el segundo país

⁶ Véanse los resultados a este respecto ofrecidos por el SIDIR realizado por el Real Instituto Elcano: http://www.realinstitutoelcano.org/wps/portal/rielcano_es/contenido?WCM_GLOBAL_CONTEXT=/elcano/elcano_es/zonas_es/gonzalez-enriquez-martinez-zomera-sistema-indicadores-distancia-imagen-realidad-sidir-caso-espanol-3ed-2016.

(cont.)

de la UE con el índice de homicidios más bajo, con una tasa de 0,63 crímenes por cada 100.000 habitantes, sólo por detrás de Austria, que tiene una tasa de 0,47.⁷

Esta imagen de seguridad se ve reforzada por el papel de la Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado en la lucha y detección de terroristas. Los medios de comunicación recogen las operaciones policiales efectuadas por el Cuerpo Nacional de Policía y la Guardia Civil contra el terrorismo yihadista en España y también la colaboración que prestan a las fuerzas de seguridad de otros países. Este es el principal motivo por el que el terrorismo es el segundo tema dentro de la dimensión “Delitos, tribunales y seguridad pública”, aunque no es el único. España, por su situación geográfica, es lugar de tránsito de terroristas y este dato es recogido en las informaciones de la prensa a nivel global. Por otro lado, una vez laminada la amenaza de ETA, todavía se alude al grupo terrorista en relación al proceso político en el País Vasco, tanto en la prensa francesa como en la latinoamericana.

Esa imagen positiva de España contrasta con otra negativa asociada al fraude y a los delitos financieros, que se suman a las noticias sobre corrupción registradas en la dimensión sociopolítica. No obstante, en este caso, el mensaje de la prensa internacional es doble; por un lado, señala el alto grado de corrupción, fraude y delitos relacionados con el abuso de poder; y, por otro, estas informaciones son una demostración de la activa lucha contra el delito y de que el Estado de Derecho funciona. En cualquier caso, las imputaciones de fraude o corrupción quedan restringidas a la clase política española y, en algún caso, a ciertos empresarios cercanos a la clase política.

⁷http://www.interior.gob.es/documents/10180/6865255/Presentacion+ministro_Balance+de+Criminalidad+2016.pdf.

Figura 8. Artículos sobre España: delitos, tribunales y seguridad pública (posible respuesta múltiple – números absolutos – seis principales idiomas)



Fuente: Factiva y datos elaborados por el Servicio de Información y Documentación del RIE.

(2.4) Análisis de la información internacional sobre la dimensión económica de España

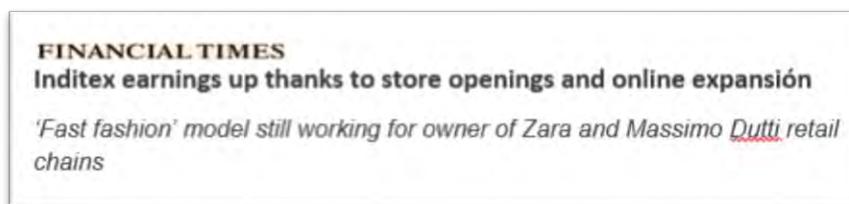
En 2016 se han publicado en la prensa mundial menos noticias sobre la situación económica general de España que durante 2015. Por ejemplo, durante todo el año 2016 aparecieron 738 noticias sobre el estado de la economía española, comparado con 1.192 sólo en el segundo semestre del 2015. Son menos noticias y son mejores para la imagen de España. La prensa da por hecho que lo peor de la crisis ya ha pasado y que la economía española se encuentra en la senda del crecimiento. Esta tendencia comenzaba ya a apreciarse en 2014, cuando España iniciaba un proceso de recuperación de su imagen económica, que continúa en 2015 y se afianza en 2016.

Figura 9. Artículos sobre España: dimensión económica (posible respuesta múltiple – números absolutos – seis principales idiomas)



Fuente: Factiva y datos elaborados por el Servicio de Información y Documentación del RIE.

Las noticias económicas dan cuenta de la buena marcha de las empresas españolas. Las cuatro grandes compañías que nutren la imagen de España son Santander, Inditex, Telefónica y BBVA.



El listado de las empresas españolas con más menciones en la prensa global no española sitúa en quinto lugar a Abengoa, que fue la que tuvo mayor número de referencias durante el segundo semestre de 2015. Abengoa apenas había tenido presencia en la prensa mundial durante 2014 y sólo generó una noticia de relevancia en la muestra de prensa de referencia durante la primera mitad de 2015. Fue a partir del segundo semestre de ese mismo año cuando saltó a los titulares, debido a la percepción

del riesgo de la empresa en los mercados de capitales.⁸ Las noticias que se publicaron durante el segundo semestre se centraron en sus problemas financieros y su reestructuración y el caso continúa siguiéndose en los primeros meses de 2016. Es, por lo tanto, una noticia de continuidad sobre un hecho informativo de relieve del año anterior.

Otro dato positivo que arroja la Figura 9 es el número de noticias relacionadas con España sobre “nuevos productos y servicios”, lo que aporta al país y a sus empresas una imagen de cierta innovación.

No obstante, frente a la imagen de solvencia que aportan las empresas españolas, sigue siendo importante el número de referencias relativas a delitos económicos y empresariales, que debilitan la proyección internacional de la imagen de España. Además de la importancia del dato aislado dentro de la dimensión económica, hay que tener en cuenta el efecto acumulativo de todas las noticias sobre corrupción, fraude y delitos especiales relacionados con las élites y esferas de poder.

Figura 10. Empresas españolas con más de 50 menciones en la prensa global no española, 2016 (número de artículos en seis idiomas: inglés, español, francés, alemán, portugués y chino)



Fuente: elaboración propia, Servicio de Información y Documentación del RIE.

⁸ Elena Sotos Olmo y Juan Antonio Sánchez Giménez (2016), *La imagen de España en la prensa internacional: segundo semestre de 2015*, DT nº 8/2016, Real Instituto Elcano, http://www.realinstitutoelcano.org/wps/portal/rielcano_es/contenido?WCM_GLOBAL_CONTEXT=/elcano/elcano_es/observatoriomarcaespana/dt8-2016-sotosolmo-sanchezgimenez-imagen-espana-prensa-internacional-segundo-semestre-2015.

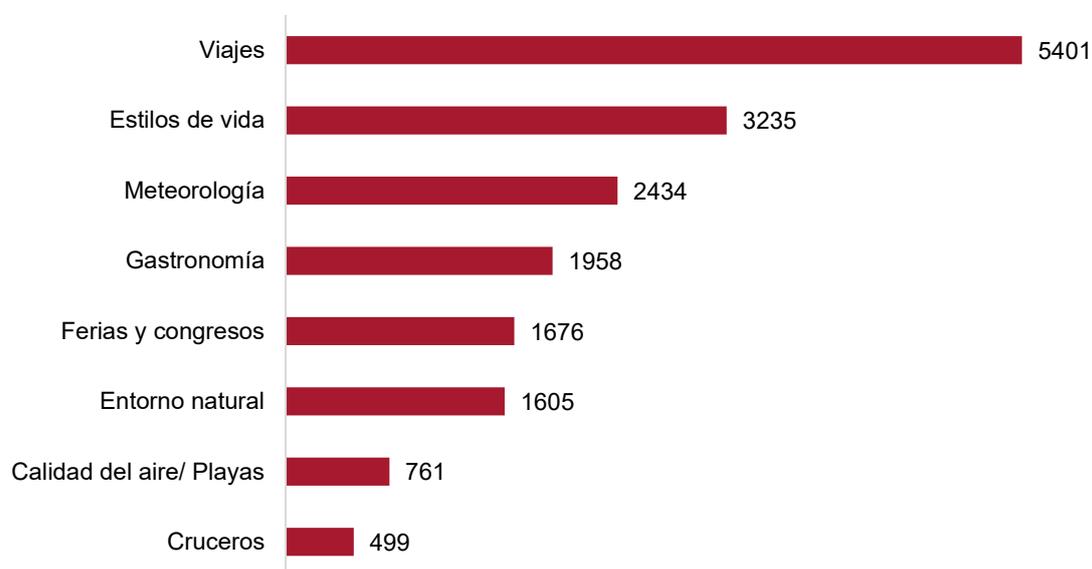
La banca española genera mucho interés en la prensa económica especializada y, especialmente, el Santander, que se ha convertido en uno de los grandes activos de la imagen exterior de la economía española.

(2.5) Análisis de la información internacional sobre el turismo en España

En función del número de noticias registradas en la Figura 5, el turismo ocupa el quinto puesto. España es uno de los principales destinos turísticos del mundo y el sector turístico es uno de los principales motores del empleo y del PIB español. En 2016 el turismo español batió su récord de visitantes internacionales con la llegada de 75,3 millones de turistas, lo que supone un incremento del 9,9% respecto al 2015, según la estimación de cierre del año realizada por el Ministerio de Energía, Turismo y Agenda Digital. Según los datos publicados por el INE en la *Cuenta satélite del turismo de España* que analiza el período 2010-2015, el peso del turismo en el PIB se ha ido incrementando año tras año. En 2015 el sector turístico representó un 11,1% del PIB. También ha ido aumentando progresivamente el número de empleos vinculados al turismo. Según este mismo estudio, en 2015 el empleo vinculado al turismo fue de 2,49 millones, lo que representa un 13% del total de los empleos en España.⁹

Los datos de la Figura 11 indican que las noticias sobre España como destino turístico van más allá del atractivo de “sol y playa” y se ha enriquecido con noticias que informan sobre la oferta de escenarios naturales y el reclamo de un estilo de vida definido por el deporte y la gastronomía.

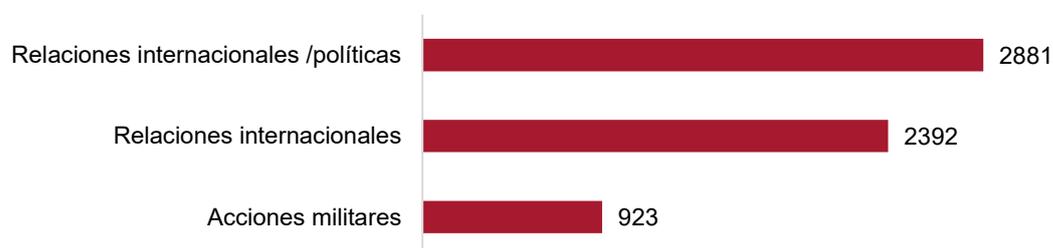
⁹ La Cuenta Satélite de Turismo en España (CSTE) es una estadística de síntesis compuesta por un conjunto de cuentas y tablas, basadas en los principios metodológicos de la contabilidad nacional, y que presenta los distintos parámetros económicos del turismo en España para una fecha de referencia dada. La base actual es del año 2010. Información disponible en http://www.ine.es/dyngs/INEbase/es/operacion.htm?c=estadistica_C&cid=1254736169169&menu=ultiDato s&idp=1254735576863.

Figura 11. Artículos sobre España: turismo (posible respuesta múltiple – números absolutos – seis principales idiomas)

Fuente: Factiva y datos elaborados por el Servicio de Información y Documentación del RIE.

(2.6) Análisis de la información internacional sobre la dimensión de acción exterior de España

El último tema sobre España en cuanto a interés en la prensa mundial ha sido su política exterior y las relaciones internacionales. A pesar de este último lugar, la cifra de noticias de esta dimensión es superior a la obtenida el año anterior. La inestabilidad política interna plantea reflexiones sobre las consecuencias inmediatas en la política exterior y en las relaciones internacionales de España y suscita conjeturas sobre su futuro, en función de cómo se resuelvan los problemas de gobernabilidad del país.

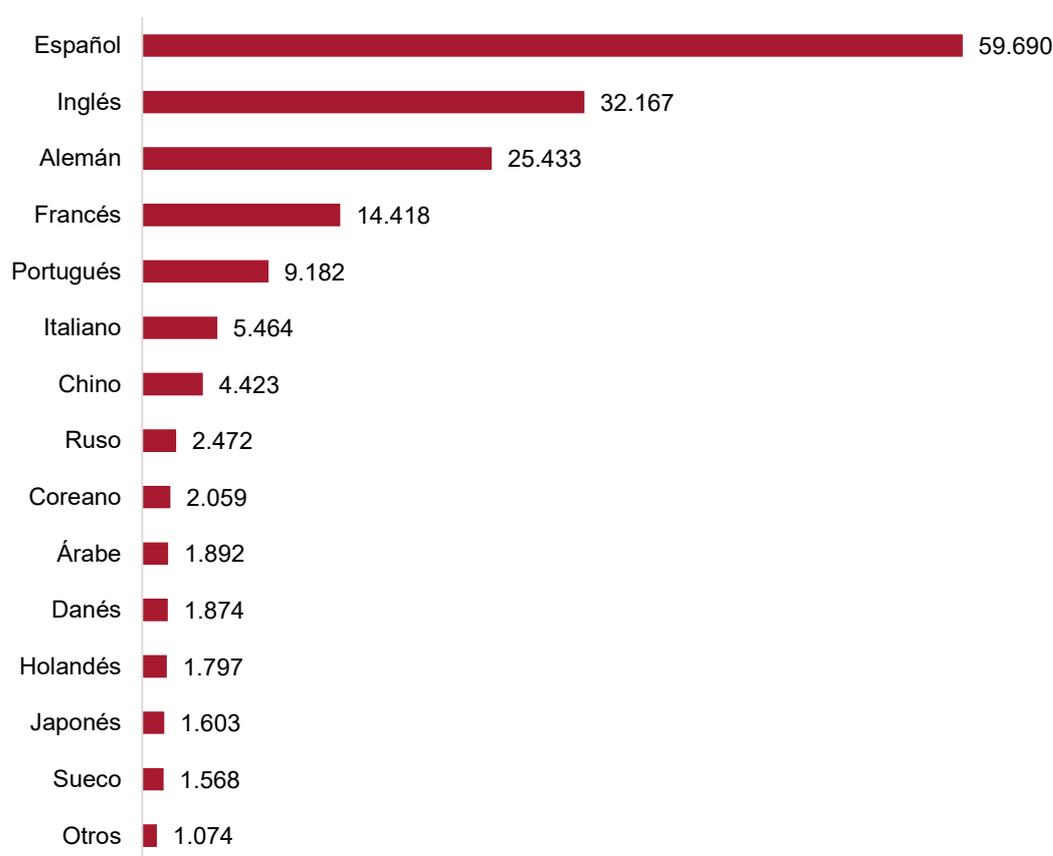
Figura 12. Artículos sobre España: acción exterior (posible respuesta múltiple – números absolutos – seis principales idiomas)

Fuente: Factiva y datos elaborados por el Servicio de Información y Documentación del RIE.

(3) España en la prensa mundial por lenguas de publicación

El primer idioma en todas las dimensiones analizadas es el español. La diferencia más significativa a favor del español se produce en la dimensión cultural, poniéndose de manifiesto un alto grado de interés de los países de América Latina por el mercado cultural de España. Hay un segundo bloque constituido por las noticias en inglés, alemán y francés, donde las cifras son muy similares y, a cierta distancia, se sitúan las informaciones en chino y portugués.

Figura 13. Lenguas de publicación de noticias sobre España en la prensa mundial, 2016 (número de artículos sobre España según idioma)



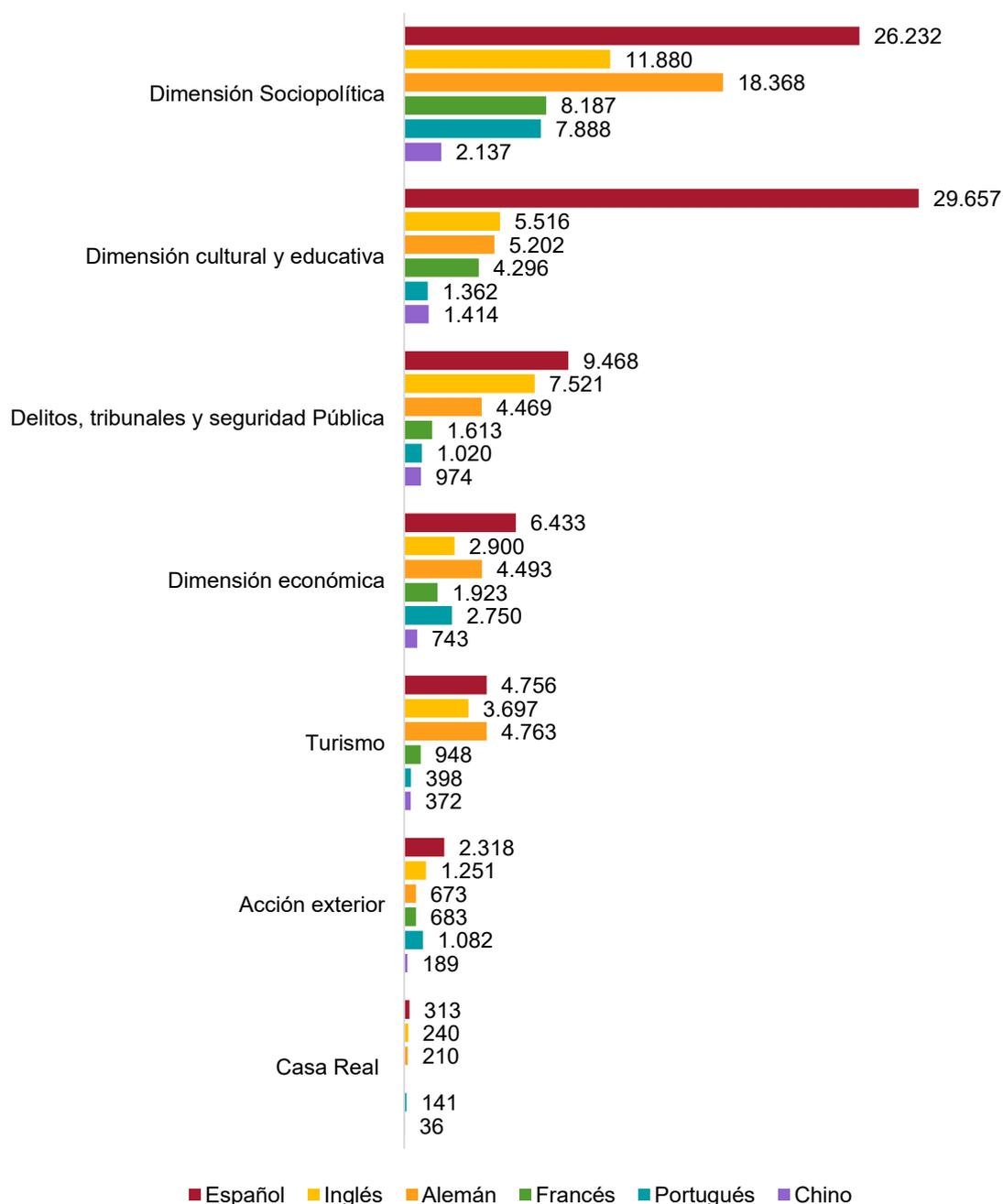
Fuente: Factiva y datos elaborados por el Servicio de Información y Documentación del RIE.

Aunque el inglés sigue siendo, después del español, el principal idioma de publicación de noticias sobre España, se observa una caída del porcentaje de artículos en esta lengua respecto al año anterior y el aumento de las noticias en alemán. En el resto de idiomas los porcentajes se mantienen estables.

La segunda dimensión en la que predomina el español es la sociopolítica, mientras que en el resto de los casos las cifras de noticias en español, inglés y alemán están más igualadas. El proceso electoral español, los problemas de gobernabilidad y la mejoría de la situación económica han incrementado el interés de la prensa alemana por España, no obstante, el inglés sigue siendo, tras el español, la principal lengua de publicación de noticias en la prensa internacional sobre España. Este factor es positivo

si se tiene en cuenta que el inglés es la lengua más influyente en las relaciones internacionales y en el mundo de los negocios.

Figura 14. Temas sobre España tratados en la prensa internacional, por idiomas, 2016 (número de artículos en español, inglés, alemán, francés, chino y portugués)



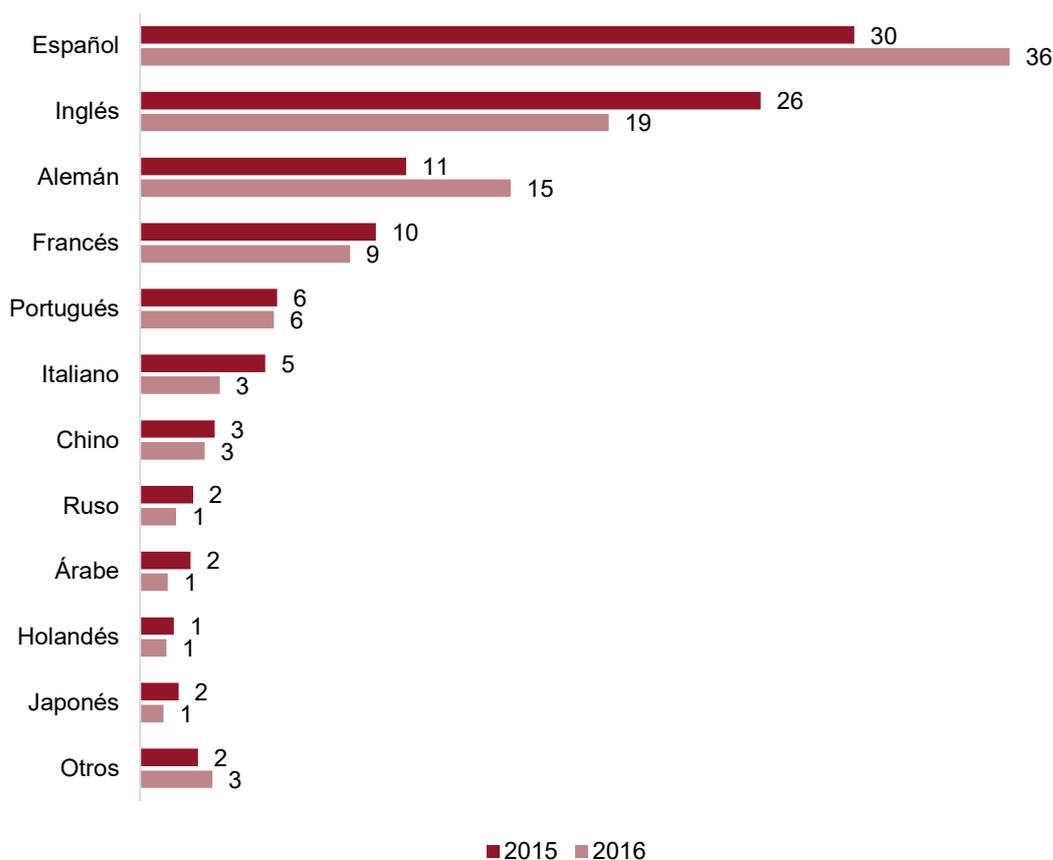
Fuente: Factiva y datos elaborados por el Servicio de Información y Documentación del RIE.

La prensa alemana ha prestado especial interés a las noticias relacionadas con la política española y, en especial, el no gobierno y el juego político surgido alrededor de los posibles pactos de partidos que buscaban la formación de gobierno. De la misma

forma, la prensa alemana destaca por su cobertura sobre la corrupción y los delitos generados por la clase política española.

En el plano económico, la prensa alemana mostró más interés por las empresas españolas que por la política económica del Gobierno. En cualquier caso, uno de los temas que más referenciaron durante 2016 fue el déficit público previsto en los presupuestos generales del Estado.

Figura 15. Evolución de las lenguas de publicación de noticias sobre España en la prensa internacional, 2016 vs 2015 (% de artículos sobre España según idioma)



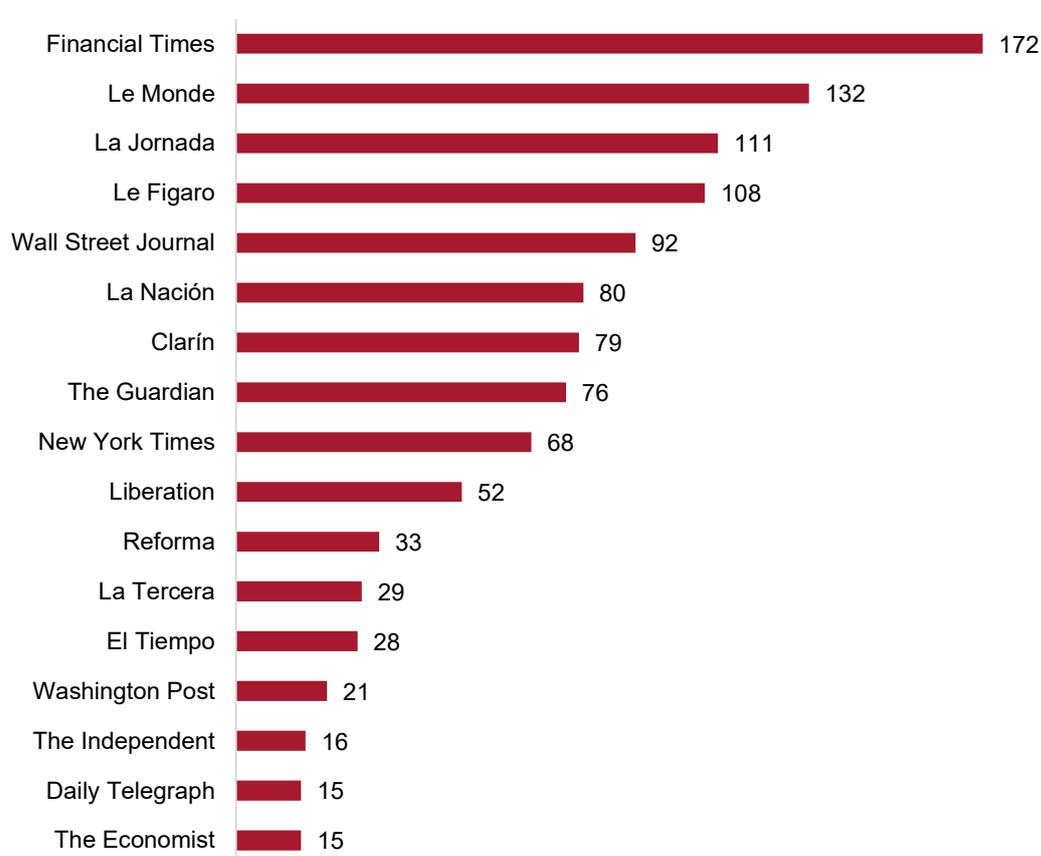
Fuente: Factiva y datos elaborados por el Servicio de Información y Documentación del RIE.

(4) Análisis cualitativo de la imagen de España en la prensa internacional de referencia

Una vez explicado el contexto global de la presencia de España en la prensa mundial, se ofrecen los resultados del análisis de los temas con más presencia en una selección de medios especialmente influyentes.

De los medios seleccionados para llevar a cabo el análisis cualitativo, el que ha publicado más noticias sobre España ha sido el *Financial Times*, seguido de *Le Monde*, *La Jornada*, *Le Figaro* y el *Wall Street Journal*.

Figura 16. Fuentes de información periodística analizadas (número de artículos por fuente)



Fuente: Revista de Prensa, Departamento de Prensa del Real Instituto Elcano.

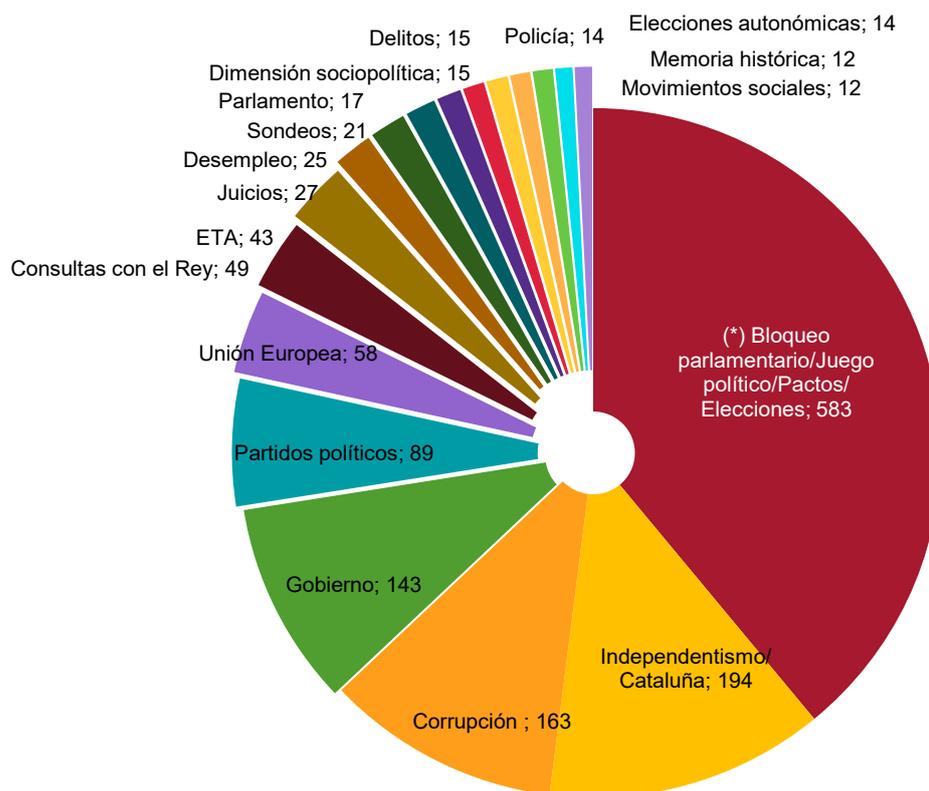
El análisis de la información publicada en los medios estudiados se ha centrado, principalmente, en la dimensión política y en la económica.

(4.1) Dimensión política: bloqueo parlamentario y juego político

La política ha sido el tema de información prioritario en relación a España en la prensa de referencia internacional. Más concretamente, el bloqueo parlamentario, sus causas y consecuencias y la responsabilidad de la clase política son objeto de numerosas informaciones críticas en la prensa analizada. También emergen como temas con cierta

relevancia informativa la corrupción, los partidos políticos, el proceso independentista en Cataluña y la Casa Real, debido al especial protagonismo que S.M. el Rey Felipe VI ha tenido durante el proceso de formación de gobierno.

Figura 17. Temas sociopolíticos más relevantes para la prensa influyente (los temas se pueden solapar – número de artículos)



(*) Bloqueo parlamentario (201) + Juego político (120) + Pactos (95) + Elecciones (87) + Situación política (53) + Inestabilidad política (27).

Fuente: Revista de Prensa, Departamento de Prensa del Real Instituto Elcano.

En los periódicos analizados, la imagen de la clase política española es negativa. Se muestra a los políticos como seres incapaces de llegar a acuerdos en cuestiones fundamentales para los ciudadanos y se señala el bloqueo institucional como una muestra de la incompetencia de los líderes para encauzar la situación.

Esta visión percibida en la prensa internacional de referencia enlaza con algunos datos de opinión pública española. Desde el año 2012 la clase política es señalada por los españoles como uno de sus principales problemas. Concretamente, el último barómetro publicado por el CIS en marzo de 2017 sitúa a los políticos, los partidos y la política como el cuarto problema (20,5%), después del paro (72,3%), la corrupción y el fraude (44,8%), y los problemas de índole económico (22%).

Según la prensa, entre los motivos causantes de la gran desafección política actual se encuentran la corrupción y el propio funcionamiento del sistema político, basado en relaciones de lealtad personal y en una estructura oligárquica, profesionalizada, personalista y partidista que aísla a los partidos y a sus representantes de los ciudadanos. Todo ello agravado por el contexto de crisis económica e institucional, que ha supuesto que si hace 20 años la clase política pasaba casi desapercibida para los españoles en su lista de preocupaciones, hoy sufre el descrédito de gran parte de la población y también de los medios de comunicación.

Le Monde.fr

Le Parlement espagnol, ce grand théâtre de l'absurde

LE MONDE | 21.04.2016 à 06h44 | Par Sandrine Morel (Madrid, correspondance)

Des cernes jusqu'aux genoux, les nerfs à fleur de peau, les journalistes politiques espagnols n'en peuvent plus. « Psychologiquement, nous sommes au bout du rouleau.

theguardian

'Worrying and pathetic': anger in Spain over parties' failure to form government

Lack of consensus remains two months after general election, with Podemos and Socialists both refusing to give ground

Le Monde.fr

Dans l'impasse, l'Espagne apprend à se passer de gouvernement

LE MONDE | 25.02.2016 à 06h44 • Mis à jour le 25.02.2016 à 16h19 | Par Sandrine Morel (Madrid, correspondance)

ClarínX
El gran diario argentino

26/04/16

Fracaso político en España: no forman gobierno y habrá nuevas elecciones

Inédita situación política

El Rey Felipe VI comprobó que ningún líder partidario reunía los apoyos necesarios. Y deberá llamar a comicios para el 26 de junio. La clase política no llega a un consenso formal desde la elección de diciembre.

lanacion.com

Sin salida, España repetirá sus comicios

Cuatro meses de negociación fueron insuficientes para formar gobierno
MIÉRCOLES 27 DE ABRIL DE 2016

MADRID.- El rey Felipe VI certificó ayer el fracaso estrepitoso de la dirigencia española para salir de la parálisis política. Resignado a que no existe pacto posible, anunció que ya no propondrá a ningún candidato para formar gobierno y la semana que viene quedará obligado a convocar una repetición de las elecciones.

Es un fiasco institucional nunca visto en una nación grande de Europa. De los países comunitarios, sólo Grecia atravesó una situación equiparable, en 2012, en uno de los momentos más dramáticos de su monumental crisis económica.

La corrupción en España es un tema constante en la prensa internacional de referencia. La vinculación de la clase política –y empresarios relacionados– con la corrupción es omnipresente a lo largo del año 2016. Sin embargo, cabe destacar que España no se muestra como un país corrupto. La prensa analizada vincula la corrupción a la clase política española y empatiza con los ciudadanos a los que considera hastiados de esta situación.

theguardian

Adiós, Rajoy: Spaniards can't stomach the stench of corruption in ruling party

As a poll shows 90% believe graft is endemic in the People's party, voters are searching for someone to break the political deadlock

La prensa sigue con atención cada nuevo asunto relacionado con la corrupción que aparece en España. Los casos de “Correa” y “Rato”, el juicio contra Nóos, la aparición del ministro Soria y otros personajes políticos en los Papeles de Panamá, el registro de las oficinas de OHL, la detención de Mario Conde, la salida de Rita Barberá del Partido Popular y la dimisión de Esperanza Aguirre por los casos de corrupción que salpicaron al Partido Popular en la Comunidad de Madrid están continuamente presentes en la prensa internacional.



POLÉMIQUE

La démission de la «Thatcher» espagnole crée un séisme politique

Par François Musseau, Correspondant à Madrid — 15 février 2016 à 13:56 (mis à jour à 16:46)

Rajoy, le leader de la droite, se trouve de plus en plus isolé depuis le départ dimanche d'Esperanza Aguirre. La cheffe du Parti populaire à Madrid a quitté son poste en raison des scandales de corruption.

La Jornada en (México)

Casa Real sabía del 'caso Nóos', reitera Urdangarín

Por Afp

jue, 03 mar 2016 08:39

Palma de Mallorca, España. Iñaki Urdangarín, yerno del rey emérito Juan Carlos y principal acusado en un macrojuicio por corrupción, aseguró este jueves que la Casa Real española conocía los negocios del Instituto Nóos, mediante el cual es sospechoso de haber malversado millones de euros.

FINANCIAL TIMES

September 14, 2016 5:30 am

Spanish economy minister under fire over cronyism

Tobias Buck, Madrid

Luis de Guindos, Spain's economy minister, faced a barrage of criticism in parliament on Tuesday over a contentious decision — since withdrawn — to appoint a disgraced former colleague to a lucrative position at the World Bank.

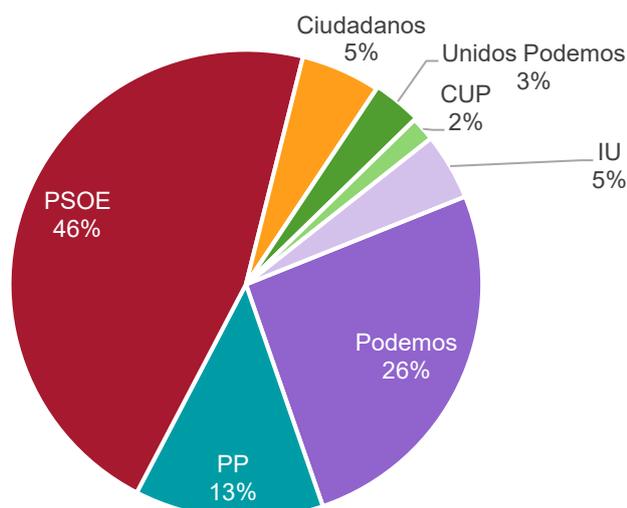
(4.2) Partidos políticos

El partido político más presente en la prensa analizada es el PSOE. La crisis interna que azotó a los socialistas españoles centró la atención informativa sobre España durante 2016. El 46% de las noticias analizadas sobre partidos políticos españoles informan sobre el PSOE, 41 puntos más que durante el segundo semestre de 2015.

El PP mantiene los niveles de atención informativa del año anterior y Podemos y Ciudadanos descienden de forma muy significativa su presencia en la prensa de referencia. El “factor novedad” que les había situado en el foco de todos los medios se aplaca. En 2016 se registran también algunas noticias sobre la marca Unidos Podemos,

aunque lo cierto es que las menciones sobre esta coalición son mínimas. La prensa internacional sigue refiriéndose al partido como lo hacía antes de su unión con IU, por lo que el partido liderado por Alberto Garzón desaparece del panorama político nacional en la prensa internacional.

Figura 18. Partidos políticos españoles en la prensa internacional de referencia: recuento de artículos dedicados, 2016 (%)



Fuente: elaboración propia, Servicio de Información y Documentación del RIE.

Una parte importante de las referencias a los partidos políticos se enmarca en las crónicas que explican la inédita situación política. La prensa informa detalladamente de cada paso que se da en España para conseguir la investidura tras las elecciones del 20-D. Las negociaciones entre los diferentes partidos, la imposibilidad del acuerdo, el proceso electoral previo a las elecciones del 26 J y de nuevo el proceso de investidura van acaparando los titulares según avanza el año.

Se hacen pronósticos sobre las posibles soluciones y se especula sobre la posibilidad de terceras elecciones. En el caso del Partido Popular la atención se centra en los procesos judiciales en los que se ven inmersos algunos de sus antiguos líderes y en Mariano Rajoy, al que se presenta como inmovilista y con dificultades para la negociación con fuerzas políticas de la oposición.

lanacion.com

Experto en resistir, Rajoy encuentra otra vida en plena crisis

El líder del PP sobrevive a la corrupción partidaria y al recambio generacional
Martín Rodríguez Yebra

VIERNES 22 DE ABRIL DE 2016

MADRID - Siempre tiene otra vida. A Mariano Rajoy no lo movieron ni la ola de renovación política que sacude a España desde hace tres años, ni los escándalos de corrupción que golpean al Partido Popular (PP), ni la mala imagen de su gestión, que en diciembre se tradujo en una sangría de votos.

LE FIGARO · fr

Espagne: Rajoy devrait «s'écarter»

Par Lefigaro.fr avec AFPMis à jour le 09/03/2016 à 15:04 Publié le 09/03/2016 à 15:02

Pour la première fois, un important cadre du parti conservateur (PP) en Espagne a ouvertement souhaité mercredi que le chef du gouvernement sortant, Mariano Rajoy, renonce à être le candidat du PP pour diriger le prochain exécutif. A l'issue des législatives du 20 décembre, les conservateurs du Parti populaire (PP) ont perdu la majorité absolue à la chambre des députés, en n'obtenant que 28,7% des voix. M. Rajoy, 60 ans, chef du gouvernement sortant et président du PP depuis onze ans, reste candidat à sa propre succession.

Liberation

« J E F A »

Rita Barberá, mort d'un symbole de l'affairisme à l'espagnole

Par François-Xavier Gomez — 23 novembre 2016 à 18:05

Maire de Valence pendant 24 ans, cette mégalomane figure du Parti populaire a succombé à une crise cardiaque à 68 ans, deux jours après sa comparution pour blanchiment.

**The
Economist**

Shorthanded in Madrid

Spain's uncertain experiment with minority government

Mariano Rajoy is having to learn to negotiate with the opposition

Dec 10th 2016

FINANCIAL TIMES

Second term for Rajoy will not end Spain's political gridlock

Without a parliamentary majority the PM will have to scrap for every legislative win

La intensa atención al PSOE se debe a la crisis interna del partido a la que se vincula con la crisis general de la socialdemocracia europea, puesta de manifiesto por las sucesivas derrotas en los últimos 15 años en Alemania, Suecia, Polonia, Italia, los Países Bajos y Francia entre otras. La crisis en el PSOE español es sólo un nuevo eslabón de la cadena.

Le Monde.fr

Guerre ouverte chez les socialistes espagnols

La moitié de la direction du PSOE a démissionné mercredi pour forcer la sortie du secrétaire général, Pedro Sanchez. Dernière ce jeu de chaises, des divergences sur le rôle que les socialistes doivent jouer dans la formation d'un gouvernement.

LE MONDE | 29.09.2016 à 06h39 • Mis à jour le 29.09.2016 à 06h51 | Par Sandrine Morel (Madrid, correspondance)



VU DE MADRID

En Espagne, le parti socialiste en décomposition

Par [François Musseau](#), Madrid, de notre correspondant — 29 septembre 2016 à 09:45



(Buenos Aires)

28/09/16

El PSOE se fractura y exigen la renuncia de su líder

España

Dimitió la mitad de la comisión ejecutiva, enfrentada con Pedro Sánchez. Es la crisis más grave del socialismo.

LE FIGARO · fr

Espagne: Pedro Sanchez, chef d'un Parti socialiste en crise, démissionne

Par [lefigaro.fr](#), AFP, AP, Reuters Agences Mis à jour le 01/10/2016 à 21:35

Publié le 01/10/2016 à 21:28

Pedro Sanchez, 44 ans, a démissionné alors que l'Espagne est dans une situation de blocage politique.



LE DIRECT

28.09.16 20:16

Espagne : guerre ouverte chez les socialistes

PSOE.

Dix-sept membres de la direction du Parti socialiste espagnol ont présenté leur démission pour forcer le départ de son secrétaire général Pedro Sanchez. La guerre est ouverte au sein du PSOE en raison des défaites électorales à répétition, les dernières (régionales en Galice et au Pays basque) remontant à dimanche dernier.

Podemos pierde interés informativo respecto al año anterior. La imagen que ofrece la prensa sobre este partido y sobre su líder es ambivalente. Por un lado, sigue siendo el abanderado de las referencias al cambio de paradigma político, pero al mismo tiempo

abundan las noticias sobre sus cuestionadas fuentes de financiación (Venezuela e Irán), sobre su crisis interna (destitución del secretario de organización, Sergio Pascual) o su falta de diálogo con otras fuerzas políticas. En conjunto, comienza a mostrarse como un partido aquejado de los mismos problemas que tienen los partidos tradicionales.

International New York Times

European Populism in the Age of Donald Trump

By JEREMY ASHKENAS and GREGOR AISCH DEC. 5, 2016

A populist groundswell, newly bolstered by voters' rejection of the Italian government's referendum on Sunday, has been building across Europe since the global financial crisis, and it has found a voice in parties on both ends of the political spectrum.



Pablo Iglesias, the party's leader, on Mr. Trump's win

"Those who call Trump a right-wing populist have a good point. Is there a better way to describe fascism than right-wing populism? Populism is not an ideology, it's not a political platform, it's a method of constructing a politics from an 'outside' — one that expands in moments of crisis."

Nov. 9, onpolodemocratico.info

theguardian

Battle for the heart and soul of Podemos as Spain's political deadlock continues

Having failed to turn grassroots support into seats at June's general election, the anti-austerity party faces a struggle over its response to the country's power vacuum

Sam Jones in Madrid

Saturday 17 September 2016 20.44 [BST](#) last modified on Saturday 17 September 2016 23.05 BST

For all its clarity, novelty and wit, there was perhaps something foolhardy in Podemos's decision to model its last election manifesto on the Ikea catalogue.

The symbolism was not hard to fathom: here, cooed the pages showing candidates at home, was a bright, straightforward, modern party; an explosion of youthful colour along the musty, dark-wood corridors of traditional Spanish politics.

INDEPENDENT

Podemos: Spain's anti-corruption party 'received illicit funding from Iran'

The El Confidencial news website claims the party received more than €5m through a Spanish TV station operated by an Iranian businessman and financed by the government in Tehran

lanacion.com
(Buenos Aires)

El poder transforma: jugar en el sistema traumatiza a los partidos de indignados

Luego de obtener importantes resultados electorales, los movimientos que surgieron en la Europa de la crisis ahora sufren los mismos escándalos e internas que las fuerzas políticas más tradicionales

Martín Rodríguez Yebra

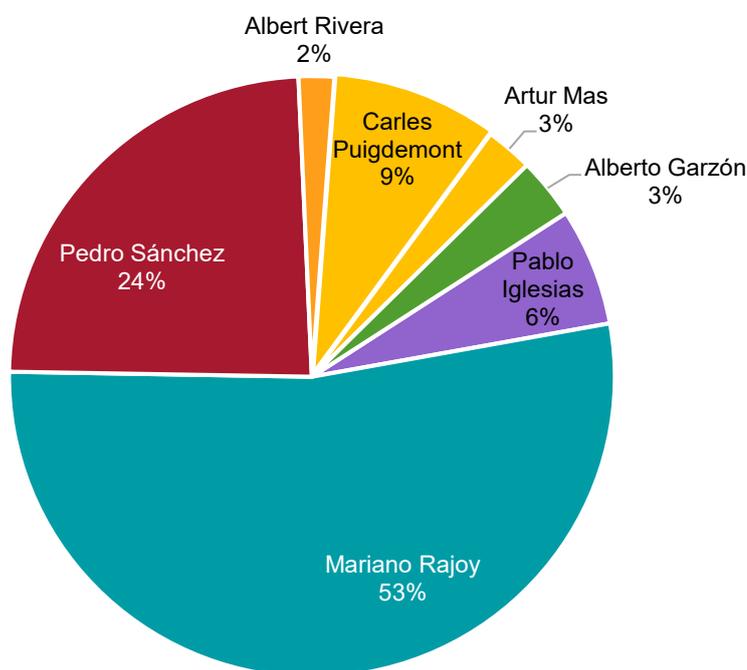
JUEVES 22 DE SEPTIEMBRE DE 2016

MADRID.- Pablo Iglesias, el joven volcánico que fundó Podemos , confesó el peor de sus miedos después de las últimas elecciones en España, en las que quedó tercero: "Vamos a pasar de ser partisanos a ejército regular y eso nos puede salir muy caro". Fue premonitorio. Tres meses más tarde, el partido de los indignados se revuelve en una división interna feroz que se dirime en público y siembra dudas sobre su futuro.

Ciudadanos pierde su valor de activo del reformismo político español en la prensa internacional. No hay noticias centradas en este partido ni en su líder y sólo se le menciona cuando se describe de manera general la situación política de España. Como muestra el Gráfico 19, sólo en un 2% de las noticias analizadas se menciona a Albert Rivera.

Pablo Iglesias también aparece solo en un 6% de las informaciones. La relevancia del independentismo catalán también queda reflejada en la presencia de Carles Puigdemont y Artur Mas, pero el líder político más relevante para la prensa influyente es Mariano Rajoy, en calidad de presidente del Gobierno, por su papel en el proceso de negociaciones para la formación de un gobierno.

Figura 19. Líderes políticos más relevantes para la prensa influyente (los nombres se pueden solapar – número de artículos)



Fuente: elaboración propia, Servicio de Información y Documentación del RIE.

Por su parte, el protagonismo de Pedro Sánchez se debe a la crisis interna del PSOE que le abre la puerta de salida en noviembre de 2016, por lo que su imagen, al igual que la del PSOE, no es positiva.

Le Monde.fr

Crise du Parti socialiste espagnol: « un problème générationnel »

Le PSOE réunit son comité fédéral samedi, le politologue Fernando Vallespin revient sur la crise que vit ce parti.

LE MONDE | 01.10.2016 à 02h13 • Mis à jour le 01.10.2016 à 11h01 | Propos recueillis par Sandrine Morel (Madrid, correspondance)

Politologue, ancien président du centre de recherche sociologique espagnol (CIS) et professeur de sciences politiques à l'université autonome de Madrid, Fernando Vallespin analyse la crise du Parti socialiste ouvrier espagnol, qui réunit, ce samedi 1^{er} octobre, son comité fédéral pour éclaircir l'avenir de l'actuelle direction, alors que des manœuvres internes tentent de forcer le secrétaire général Pedro Sanchez à la démission.

LE FIGARO · fr

Espagne: Pedro Sanchez, chef d'un Parti socialiste en crise, démissionne

Par lefigaro.fr , AFP, AP, Reuters Agences Mis à jour le 01/10/2016 à 21:35
Publié le 01/10/2016 à 21:28

Pedro Sanchez, 44 ans, a démissionné alors que l'Espagne est dans une situation de blocage politique.

lanacion.com (Buenos Aires)

Acorralado y con el PSOE en su peor crisis, Sánchez tiró la toalla

Renunció ayer a la jefatura del partido, que estuvo al borde de la fractura luego de una semana de tensiones; la decisión podría abrirle la puerta a un gobierno en minoría de Rajoy

Martín Rodríguez Yebra

LA NACION

DOMINGO 02 DE OCTUBRE DE 2016

FINANCIAL TIMES

October 1, 2016 10:40 pm

Spanish Socialist party leader resigns

Tobias Buck in Madrid

Pedro Sánchez has been ousted as leader of the Spanish Socialist party, after a fierce **power struggle** that leaves the country's main opposition party in tatters but could also mark the beginning of the end of Spain's nine-month political deadlock.

(4.3) Casa Real

La Casa Real mantiene su protagonismo en la prensa internacional. La mayoría de las noticias informan sobre las actuaciones del Rey en el marco del proceso de consultas para la formación de gobierno. Tal y como señala el artículo 99 de la CE, corresponde al Rey proponer un candidato a la Presidencia del Gobierno y nombrarlo una vez que haya conseguido el apoyo de la Cámara o tramitar sucesivas propuestas en caso contrario. Las elecciones generales del 20 D, la investidura fallida de Pedro Sánchez, la disolución de las Cámara, la convocatoria de nuevas elecciones y la nueva investidura fallida de Mariano Rajoy situaron en el punto de mira al Rey Felipe VI que, en el desempeño del papel de árbitro que le impone su posición, tuvo que tomar decisiones que fueron valoradas muy positivamente por los medios internacionales.

ClarínX
El más fuerte argentino

Felipe VI, en un último intento para formar gobierno en España

Cuatro meses de estancamiento

El rey está convencido de que ya no se puede evitar la convocatoria a elecciones anticipadas.

Juan Carlos Algañaraz

lanacion.com (Buenos Aires)

Felipe, envuelto en un dilema para sacar a España de la parálisis

Termina la segunda ronda de consultas y el rey debe decidir hoy si le encarga al socialista Sánchez formar gobierno

La imagen positiva del Monarca durante el período de “no-gobierno” se ve, en parte, empañada por la información sobre la imputación de la Infanta Cristina en el caso Nóos y las acusaciones realizadas por algunos de los implicados a la Casa Real como conocedora de los negocios de Iñaki Urdangarín (acusaciones referidas al período 2006-2007).

Le Monde.fr

En Espagne, l'infante Cristina sur le banc des accusés

Le Monde.fr | 10.01.2016 à 19h20 • Mis à jour le 11.01.2016 à 09h48 | Par Isabelle Piquer (Madrid, correspondance)

C'est à Palma de Majorque que s'ouvre, lundi 11 janvier le procès de l'infante Cristina, la sœur du roi Felipe VI, poursuivie pour complicité de délits fiscaux dans le cadre du scandale de corruption qui implique son mari, Iñaki Urdangarin. C'est la première fois, depuis l'instauration de la monarchie constitutionnelle en Espagne, en 1978, qu'un membre de la famille royale espagnole s'assoit sur le banc des accusés.

La Jornada en línea (México)

Casa Real sabía del 'caso Nóos', reitera Urdangarin

Por Afp

jue, 03 mar 2016 08:39

Palma de Mallorca, España. Iñaki Urdangarin, yerno del rey emérito Juan Carlos y principal acusado en un macrojuicio por corrupción, aseguró este jueves que la Casa Real española conocía los negocios del Instituto Nóos, mediante el cual es sospechoso de haber malversado millones de euros.

Casado con Cristina de Borbón, segunda hija de Juan Carlos y Sofía de España, Urdangarin, exmedallista olímpico de balonmano reconvertido en hombre de negocios, presidió ese organismo, oficialmente sin ánimo de lucro, entre 2003 y 2006.

La fiscalía lo acusa de utilizar su influencia como miembro de la familia real para obtener, junto a su exsocio Diego Torres, millonarios contratos sin concurso público de dos gobiernos regionales y desviar después el dinero mediante empresas pantalla.

Paradigma de la corrupción que indigna a los españoles, este caso, uno de los escándalos que provocaron la abdicación en 2014 de Juan Carlos I a favor de su hijo Felipe VI, despierta gran interés mediático desde que los 17 acusados comenzaron a declarar en febrero ante un tribunal de Palma de Mallorca, en las islas Baleares.

INDEPENDENT

Spain's Princess Cristina to stand trial for fraud in royal family shame

Her and her husband's lavish lifestyle has angered austerity-stricken Spaniards

No obstante, en términos globales, podemos concluir que se impone la imagen positiva de la Corona española, puesto que la atención informativa sobre la actuación del Rey en el escenario de vacío de poder es muy superior a la prestada a la Infanta Cristina en relación al caso Nóos. También juega a favor de la imagen del Rey su decisión de revocar el título de duquesa de Palma a Cristina de Borbón, así como la de impulsar un nuevo código ético y de transparencia en la Casa del Rey.

lanacion.com

El "cordón sanitario" real para salvar la monarquía

Tras ascender al trono, Felipe aisló a su hermana mayor de la corona y la familia
Martín Rodríguez Yebra
MARTES 12 DE ENERO DE 2016

Para salvaguardar una imagen que apenas comienza a mejorar, "Felipe VI no puede permitir que haya la menor sombra de duda en el juicio a su hermana", sostiene Urbano. Para la maltrecha imagen de la monarquía "todo es malo: si la juzgan es malo, si le aplican la doctrina Botín es malo", considera José Apezarena, biógrafo de Felipe VI. "Quieras que no, daño le va a hacer", estima, pese a la dolorosa ruptura del monarca con su hermana, empujada a un exilio dorado primero en Washington y ahora en Ginebra, gran ausente de su coronación en junio de 2014.

(4.4) Cataluña

La prensa se mantiene mayoritariamente neutral respecto al proceso independentista en Cataluña. Las noticias que se publican sobre este tema tienden a ser meramente informativas y a alejarse de la valoración de los hechos que se narran. Se informa de los acontecimientos que tienen lugar, pero sin tomar partido.

Le Monde.fr

Les nationalistes catalans unis pour la sécession

LE MONDE | 11.01.2016 à 10h18 | Par Sandrine Morel (Madrid, correspondance)

Coup de théâtre en Catalogne. Le Parlement régional avait jusqu'à dimanche 10 janvier, minuit, pour former un gouvernement, sous peine de devoir convoquer de nouvelles élections, trois mois après celles du 27 septembre 2015. Cette option paraissait la plus plausible tant Artur Mas semblait incapable d'obtenir un soutien suffisant à l'Assemblée catalane afin d'être réinvesti président de la communauté autonome.

A principios de año, tras el nombramiento del nuevo presidente de la Generalitat, las referencias a Puigdemont son frecuentes en la prensa internacional, que presenta a un político hasta el momento desconocido fuera de España y de Cataluña.



Carles Puigdemont, le boutefeu catalan

Par François Musseau, correspondant à Madrid — 11 janvier 2016 à 18:01

Le nouveau président de la communauté autonome, farouche indépendantiste, veut opérer au plus vite une «rupture civilisée» avec Madrid.

Son temas noticiosos acontecimientos tales como la Diada, el día de la Fiesta Nacional o la sentencia en contra de la prohibición de los toros en Cataluña, intento por desvincular a Cataluña de uno de los estereotipos más afianzados de la imagen global de España. También aparece como referencia obligada en las noticias de crónica y análisis político. Se refieren a Cataluña como uno de los problemas a los que tendrá que hacer frente el nuevo Ejecutivo.

International New York Times

With Spain in Political Deadlock, Catalans Renew Calls for Independence

By RAPHAEL MINDER

SEPT. 11, 2016

FINANCIAL TIMES

September 11, 2016 6:51 pm

Catalans celebrate 'Diada' as independence push hits crossroads

FINANCIAL TIMES

September 9, 2016 5:01 pm

Catalonia's independence leaders face growing pressure to deliver

Aunque en mucha menor medida, también se informa sobre otras regiones de España en la prensa internacional. El País Vasco y Galicia son las dos comunidades autónomas que figuran en las noticias analizadas. Aparecen en relación al proceso electoral que tiene lugar en ambas regiones, que genera expectativas hacia el desbloqueo de la situación política en el ámbito estatal. Es decir, la atención hacia estas dos comunidades autónomas está relacionada en primer lugar con el equilibrio de fuerzas a nivel nacional.

theguardian

Spain eyes Basque and Galician elections to break political deadlock
Regional polls may hold key to resolving impasse that has left Spaniards facing a third general election in just over a year

Sam Jones in Madrid

El País Vasco también se incluye en la agenda mediática a consecuencia de la candidatura de Arnaldo Otegi y como contraste frente a la situación política catalana.

THE WALL STREET JOURNAL
WSJ.com

Former ETA Guerrilla Trades Bullets for Ballots in Basque Election
Arnaldo Otegi leads separatist coalition seeking to gain seats in regional parliament and build political process toward independence

By **RICHARD BOUDREAU**

Updated Sept. 22, 2016 1:29 p.m. ET

FINANCIAL TIMES
September 22, 2016 3:41 pm

Basque voters revel in new kind of politics

Tobias Buck in Bilbao

The president of the **Basque country** speaks calmly and slowly, more family doctor than political firebrand. He promises new water treatment plants, more jobs and better care for the elderly. He avoids talk of an independent Basque state. And he sticks firmly to the campaign motto that is displayed in giant letters at a rally in Basauri, a town just outside Bilbao: Look to the future.

(4.5) Dimensión económica

La dimensión económica pierde relevancia cualitativa en la prensa internacional. La economía de España ha dejado de ser un grave problema y la prensa mundial pone el acento en la recuperación económica a pesar de la situación de no-gobierno en España durante 2016. Aunque el elevado nivel de paro y de déficit público continúan siendo el caballo de batalla de la economía española, durante 2016 se habla más de la caída del paro que del volumen de parados y del posible cumplimiento de España de los objetivos de Bruselas.

En general, la prensa recalca la contradicción que parece suponer la falta de gobierno y el acelerado crecimiento económico de España en ese período y algunos ven esta crisis política e institucional como un hecho que pasará factura en el plano económico a medio o largo plazo.

FINANCIAL TIMES

September 5, 2016 7:34 am

Spanish economy prospers despite continued political stalemate

Tobias Buck in Madrid

lanacion.com (Buenos Aires)

Golpe al ego de la política española: la economía vuela

Pese a los 11 meses de bloqueo, el país crece y mejoran todos los indicadores
Martín Rodríguez Yebra

MARTES 13 DE SEPTIEMBRE DE 2016

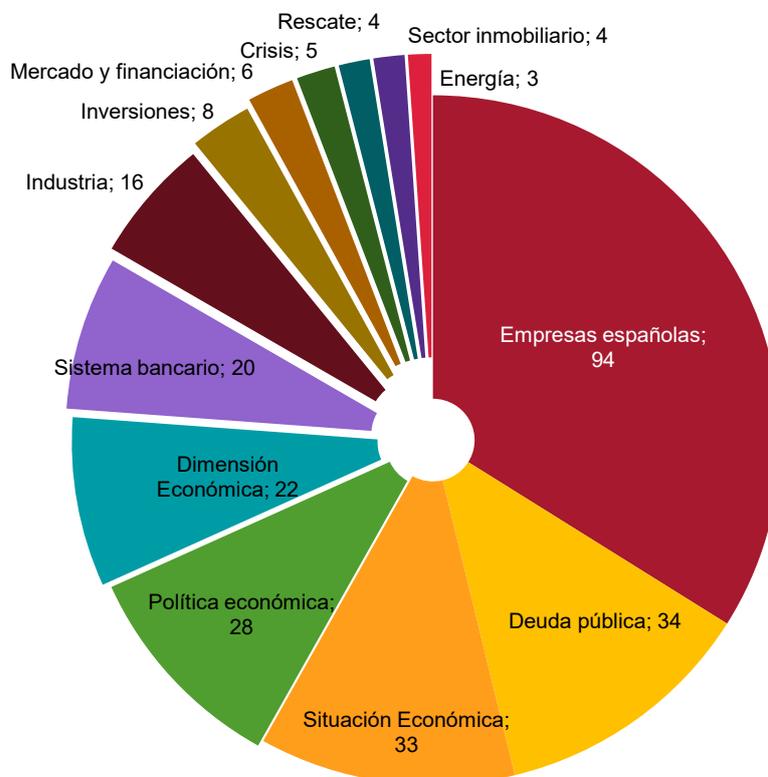
lanacion.com (Buenos Aires)

Vivir sin gobierno, un lujo muy caro para la economía de España

Tras 77 días de bloqueo político, el establishment advierte que la incertidumbre frenará el crecimiento, afectará la recuperación del empleo y aujuntará las inversiones

Además de la mejoría de la situación económica de España, la prensa internacional informa sobre la buena marcha de las empresas españolas, con especial mención a la banca y al crecimiento y buenos resultados de Inditex y Telefónica. Y como se ha dicho, incluso cuando se informa sobre la elevada deuda pública española se señala el previsible cumplimiento con el objetivo remitido a Bruselas en el último Plan Presupuestario. En términos generales, la imagen que ofrece la prensa analizada sobre la economía española es buena.

Figura 20. Temática de las noticias económicas: peso de principales contenidos económicos citados (número de artículos)



Fuente: elaboración propia, Servicio de Información y Documentación del RIE.

(4.6) Otros temas

Los aspectos que dibujan una imagen menos positiva sobre España tienen que ver con la desigualdad, la pobreza y con la precariedad del empleo. Estos temas aparecen durante 2016 con menos insistencia en la prensa de referencia, pero continúa cierto goteo de datos que apenas tiene incidencia en la imagen internacional de España.

lanacion.com

A pesar del final de la crisis, la desigualdad social todavía abrumba a los españoles

El fin de la recesión y el crecimiento en la economía contrastan con cifras alarmantes de deterioro en la población

Martín Rodríguez Yebra

VIERNES 09 DE DICIEMBRE DE 2016

MADRID.- Rosa Pitarch tenía 81 años cuando la devoraron el humo y las llamas en su casa de Reus, en Cataluña. Le habían cortado la luz hacía semanas por falta de pago y la tragedia acabó con su vida cuando una vela encendió el colchón de la cama donde descansaba.

También encontramos noticia sobre los posibles efectos del *Brexit* en la realidad española. Asimismo, hay alusiones a los estereotipos y al estilo de vida de los españoles del que se pondera la elevada seguridad ciudadana y el universal acceso a un buen sistema sanitario además de los consabidos tópicos como el clima, la gastronomía y la calidad de vida.

Le Monde.fr

En Espagne, les parents appellent à faire la « grève des devoirs »

La Confédération espagnole des associations de pères et mères d'élèves (CEAPA) préconise de renoncer au travail scolaire à la maison, de 6 à 18 ans, lequel serait « préjudiciable » aux enfants.

Le Monde.fr avec AFP | 03.11.2016 à 13h08

FINANCIAL TIMES

Brexit

Madrid woos UK business with promise of sun, football and low costs

Spanish capital joins post-Brexit pursuit of unsettled companies

Tobias Buck in Madrid

Madrid is hoping to attract companies keen to leave [post-Brexit Britain](#) with an idiosyncratic mix of enticements, from the promise of 2,600 hours of sunshine a year to affordable property and flexible labour laws.

THE WALL STREET JOURNAL

WSJ.com

Five Things to Love About Being an Expat in Spain

There's a sense of ease, even joy, to Spanish living

By KAVITA MOKHA

Mar 14, 2016 10:00 pm ET

"How we spend our days is, of course, how we spend our lives," wrote Annie Dillard in her timeless classic "The Writing Life."

Nearly two years living as an expat in Spain, I suspect Spaniards instinctively get this. There's a sense of ease, even joy, to Spanish living. Is it the sun, the wine—its sparkling sibling, cava—the revered gastronomy, or the spectacular landscape—from the lush green of the north to the warm beaches of the south? As I wade through a mound of paperwork to renew my visa (the bureaucracy here may not be a selling point) for yet another year, I look back at how I have spent my days, and what it is that keeps me here.

theguardian

Adios siesta! Is it goodbye to Spain's national nap?

New laws could see the Spanish finishing work at 6pm, and scrapping their afternoon snooze. For many, however, the changes will have little impact on working, social and family life

(5) Conclusiones

Se pueden enumerar las siguientes conclusiones:

- Durante 2016 la prensa mundial ha publicado cerca de 30.000 artículos más sobre España que el año anterior, lo que supone un 18% más de presencia en prensa internacional respecto a 2015.
- Los periódicos británicos y mexicanos son los que más interés han prestado a España.
- El aumento del interés sobre España es debido al seguimiento informativo que en todo el mundo han suscitado los procesos electorales y los períodos intermedios de bloqueo parlamentario a la formación de gobierno.
- El peso de las noticias sobre economía general desciende a nivel global en relación a años anteriores y las informaciones publicadas transmiten un sentimiento positivo o neutro. En general, la imagen que proyecta la prensa internacional sobre la economía española es buena.
- Las empresas españolas se benefician de esta imagen de estabilidad económica transmitida a través de la prensa, en especial el Banco Santander, Inditex, Telefónica y BBVA, que representan a tres sectores claves de la economía y que generan noticias de carácter positivo durante 2016.
- La corrupción en España tiene un peso relevante en la información internacional sobre el país. Una de cada 20 noticias sobre España dedicadas a la política hace referencia a algún caso de corrupción. La prensa analizada vincula la corrupción directamente a la clase política española y empatiza con el ciudadano y la sociedad española, que aparecen como víctimas de esa corrupción.
- El Partido Popular sufre daños en su imagen en la prensa internacional por los casos de corrupción y Mariano Rajoy proyecta una imagen de cierta pasividad ante dichos casos. No obstante, Mariano Rajoy es el principal referente político de la imagen de España en la prensa mundial por ser el presidente del Gobierno (en funciones durante gran parte del 2016) y ser capaz de formar gobierno en España.
- Durante 2016, Podemos y Ciudadanos despiertan menos interés informativo en la prensa internacional ya que ambos partidos políticos dejan de percibirse como abanderados del cambio. Por otro lado, la imagen del PSOE se deteriora y se vincula a la decadencia de la socialdemocracia europea.